

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DEB13637771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5342592 (4) Date 18.07.19	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post	
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550003915802 17.07.19		(12) Our Department G. Lamanna	
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid X		(21) Packing look below	
(22) Marks 19006897		(23) gross 851		(24) net 794	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via del Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Place of origin 17551
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	484	pc	
	Container Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 198049 E 136 L54 180237685 5009544514 CQ E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20.07.19 Firma:	484	pc	
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	
(45) Receiver		(46) Invoice Check			

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

6) Loading point

8) Shipment number 1038032

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850729

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 18.07.19

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no. delivery note no.

5342592 / 1315006897

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) 6F

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight in kg

57

24) Gross weight in kg

851

25)

Total number

1

26)

Volume ed/unloading meters

Total

57

28)

851

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLV

2.456

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

GROSS.

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Bentamahi key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

SELINE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

20 LUG 2019

"Ricevuta con riserva di
verifica su quantità e quantità"

Company stamp/signature

46) The general German transport conditions apply (ADSp)

Above of (under) the company headquarters of the shipper

47) The delivery conditions

Euro 5/6/7

Euro 5/6/7/8/9

On which were checked

Euro 5/6/7

Euro 5/6/7/8/9

48) For Sender

Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvortrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) POSTALACHA ION S.C. PEDRO TOP LOGISTIC S.R.L. Str. Cpt. Ion Beceanu, nr. 10, Bl. C9 scara B, Etaj 3, Ap. 16, Câmpulung, Județul Argeș C.U.I. 32187439; J3/1153/2013		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 19.07.19			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros 1		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumbox TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	
10 Statistik Nr. / No. statist.		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 851		12 Umfang / cbm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko unfrei			KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica della qualità e quantità"		
21 Ausgefertigt in / Établie à Böhmenkirch, den 19.07.19			24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date		
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur			23 Ich versichere, die Waren ins. Gemäß des Gesetzes S.C. PEDRO TOP LOGISTIC S.R.L. Str. Cpt. Ion Beceanu, nr. 10, Bl. C9 scara B, Etaj 3, Ap. 16, Câmpulung, Județul Argeș C.U.I. 32187439; J3/1153/2013 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur		
25 Benutzer Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifiernung mit Grenzübergängen von bis km			28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: B-543-PMA Anhängelast in kg					
			Summe		
			National Bilateral EG CEMT		